



PUERTO QUETZAL

ORGANISMO INTERNACIONAL
REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA (OIRSA)
SERVICIO INTERNACIONAL DE TRATAMIENTOS CUARENTENARIOS (SITC)
INTERNATIONAL REGIONAL
ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH (OIRSA)
QUARANTINE TREATMENTS INTERNATIONAL SERVICES (SITC)

00455895

CONSTANCIA DE TRATAMIENTO CUARENTENARIO / PROOF OF QUARANTINE TREATMENT

PQ No. **455895**

Lugar y fecha: Document Place and date:	22/08/2017	Fecha inicio tratamiento: Treatment started on date:	22/08/2017	Hora: Time:	12:00 AM	Fecha finalización tratamiento: Treatment ended on date:		Hora: Time:	
☐ Importador / Importer ☒ Exportador / Exporter		Nombre: Name: IMPORTADORA Y EXPORTADORA AVILA, S. A.							
TERRESTRE / LAND Tipo de Transporte: Type of Vehicle: Marítimo Placa: Registration plate: 129E Origen: Origin: China		AEREO / AIR Tipo de Aeronave: Type of Aircraft: Matrícula: Registration number: Procedencia: Point of Departure: China		MARITIMO / MARINE Nombre del Vapor: Vessel Name: EVER UNIFIC No. de Viaje: Trip No.: Destino: Destination: Guatemala					
Tipo de Tratamiento / Type of treatment: ASPERSIÓN MARITIMA Concentración: Concentration: 0 m3 Volumen tratado: Treated volume: 0 Tiempo de exposición: Exposure period: 0 Producto tratado: Product treated: 1 Contenedor de 40"		Químico utilizado: Chemical used: VIRKON S Cantidad de Químico utilizado: Amount of chemical used: 0 Tiempo de aereación: Ventilation period: 0 Paso / volumen / unidades: Weight / volume / units: 0 Motivo del tratamiento: Treatment Purpose: 0		Dosis: Dose: 10 gr/litros de agua Temperatura ambiente: Room temperature: 0 °C					
Fecha y No. orden de tratamiento de Cuarentena: Date and Order No. for quarantine treatment: Observaciones: Observations: TEMU6411215									
RONY YOVANY PALMAREYAS NOMBRE, FIRMA Y SELLO JEFE PUESTO SITC / NAME, SIGNATURE AND SEAL OF SITC POST CHIEF					CUARENTENA NOMBRE, FIRMA Y SELLO OFICIAL DE CUARENTENA AGROPECUARIA NAME, SIGNATURE AND SEAL OF QUARANTINE OFFICER				



02060000455895

ORGANISMO INTERNACIONAL REGIONAL DE SANIDAD AGROPECUARIA COMPROBANTE DE PAGO INTERNATIONAL REGIONAL ORGANIZATION FOR PLANT AND ANIMAL HEALTH RECEIPT		PQ No. 455895	
RECIBI DE: RECEIVED FROM: LA CANTIDAD DE: THE AMOUNT OF: EN CONCEPTO DE: FOR: CANCELO EN: PAID IN:		IMPORTADORA Y EXPORTADORA AVILA, S. A. TREINTA Y SEIS CON 36/100 Quetzales CAMIONES (ó equiv a 40") - ASP EFECTIVO/CASH: ☐ CREDITO/CREDIT: ☒ CHEQUE No./CHECK No.: BANCO/BANK:	
PUERTO QUETZAL, 22/08/2017		POR C/POR Q: ***36.36 TIPO DE CAMBIO: EXCHANGE RATE: 7.27247	
LUGAR Y FECHA / PLACE AND DATE		QUETZALES	
JORGE HUMBERTO DEL CID NOMBRE COLECTOR SITC / SITC COLLECTOR NAME		FIRMA / SIGNATURE	
SELLO / SEAL		CANCELA VALOR DE TRATAMIENTO / PAYMENT FOR TREATMENT COST	

ORIGINAL CLIENTE (ADQUIRIENTE)



02060000455895



COMAR, S.A. * NIT.: 104459-1 Tel.: 2339-2943

Ave. La Reforma 9-00,
Zona 9, Edificio Plaza
Panamericana, 8o. Nivel
Guatemala, Guatemala

FACTURA SERIE C-5

Nº 29216

Fecha: 22-08-2017 NIT.: 79139573

Nombre: IMPORTADORA Y EXPORTADORA AVILA
S.A.

Dirección: 15 AV. 12-08 ZONA 6

CANT.	DESCRIPCION	TOTAL
1	DESPACHO DE CONTENEDORES	5--
		1
		5--
	SUJETO A PAGOS TRIMESTRALES	TOTAL. Q.

MULTIGRAFICA NIT. 433108-7 15000J. SERIE C-5 15001-30000 A.S.R. 2016-5-22-2372
DEL 19-12-2016 VENCEN 19-12-2018 ORIGINAL: Cliente DUPLICADO: Contabilidad